



# PROGRAMME

Infos sur [www.mairie10.paris.fr](http://www.mairie10.paris.fr)

## SUR LE CANAL - QUAI DE VALMY

### SCÈNE DU BARBOTEUR

- 13H ▶ 13H30 • LES LECTEUR-TRICE-S SUR LA ROUTE**  
De village en village, sur scène ou dans les allées du Forum, suivez-les dans leurs rêveries... Textes en main !  
À TOI THÉÂTRE
- 13H45 ▶ 14H • LET'S DANCE !**  
Découvrez l'art du tap dancing, avec une démonstration de claquettes américaines remises au goût du jour !  
TAP DANCE PARIS
- 14H ▶ 14H30 • L'ITALIEN ENCHANTÉ**  
Atelier de chant en italien animé par Cristina Marocco.  
LES ATELIERS DE CRIBEAU
- 14H30 ▶ 15H • TARMACADAM - EXTRAITS**  
Découvrez l'histoire d'une petite fille quittant Paris pour Conakry, capitale de la Guinée.  
LA COMPAGNIE D'EN FACE
- 15H ▶ 15H30 • SPECTACLE AFRO TRAP**  
Démonstration de danse Afro Trap.  
AXES PLURIELS
- 15H30 ▶ 16H • SPECTACLE DE DANSE**  
Quelques pas de danse ! Découverte et initiation avec les intervenants de danse qui enseignent dans les centres Paris Anim' du 10<sup>e</sup>.  
CRL 10
- 16H ▶ 16H30 • DÉMONSTRATION DE DANSE**  
Découvrez quelques exercices et enchaînements chorégraphiques réalisés pendant les cours de la saison 2018-2019.  
LDANSE
- 16H30 ▶ 17H • CONTES D'ICI ET D'AILLEURS**  
Séance de contes ponctuée de jeux improvisés avec le public.  
LA HUPPE GALANTE
- 17H15 ▶ 17H45 • FRENCH CANCAN**  
Après leur déambulation dans le jardin, retrouvez les membres de Cyberdanse pour une démonstration de Cancan endiablé.  
CYBERDANSE PARIS
- 17H45 ▶ 18H15 • ANIMATION MUSICALE ET MINI CONCERT**  
Ensembles vocaux et orchestres des cours de musique pour adultes de Paris 10 interpréteront des répertoires variés aussi bien en classique qu'en jazz et musiques actuelles.  
MELODIX

# EN AMONT

- DÉPLOYONS ENSEMBLE LA COMMUNICATION AUTOUR DU FORUM !**  
Pour cela, venez récupérer affiches, programmes et flyers à votre disposition à partir du 28 août à la MVAC 10 et dans le hall de la Mairie du 10<sup>e</sup> le 3 septembre de 10h à 12h.
- CONCOURS DE PÉTANQUE**  
Le samedi 7 septembre après-midi, la Boule du 10 vous invite à un concours de pétanque à la mêlée en 4 parties, dans le boulo-drome du Jardin Villemin. Attention, fin des inscriptions à 14h30 !

## DANS LE JARDIN VILLEMEN

### KIOSQUE SCÈNE INTERCULTURELLE

- 12H45 • MOT D'ACCUEIL DE LA MAIRE ET DES ÉLUS DU 10<sup>e</sup>**
- 14H ▶ 14H20 • DANSES TRADITIONNELLES DU BURUNDI**  
MRAP
- 14H30 ▶ 14H50 • OUD ET CHANT DE L'EUPHRATE À ALEP**  
MAISON DE LA SYRIE
- 15H ▶ 15H20 • DANSES ET CHANTS FOLKLORIQUES MALGACHES**  
TARANAKA ANKOROMBE ATY ANDAFY
- 15H30 ▶ 15H50 • DANSES ET CHANTS TRADITIONNELS DE SLOVAQUIE**  
AOTS/NADEJĚ
- 16H ▶ 16H20 • BATUKADA : DÉAMBULATION DEPUIS LES STANDS DU CANAL**  
MÛLEKUTU
- 16H30 ▶ 16H50 • CHANT GWOKA TRADITIONNEL ET DANSE QUADRILLE**  
ACHSL
- 17H • FRENCH CANCAN : DÉPART DE LA DÉAMBULATION EN DIRECTION DU BARBOTEUR**  
CYBERDANSE
- 17H10 ▶ 17H30 • DANSES ET CHANTS DU BANGLADESH**  
ASSOCIATION FRANCO BANGLADESHI
- 17H40 ▶ 18H • DJEMBAKO SPECTACLE DE MUSIQUE ET CHANTS AFRICAINS**  
COMPAGNIE NGAMB'ART
- 18H10 ▶ 18H 30 • DÉMONSTRATION DE DANSE ET DE CHANT**  
COMPAGNIE NIABA

### L'AGORA - BOULODROME

POUR UNE VILLE INCLUSIVE, QUI PERMETTE À TOUTES ET TOUS DE S'EXPRIMER ET D'AGIR

- 13H45 ▶ 14H • JOUTES ORATOIRES**  
Découvrez l'art de l'argumentation en écoutant deux protagonistes s'affronter pendant 5 minutes sur un sujet tiré au sort.  
INSTITUT DES CITOYENS
- 14H ▶ 14H30 • DE PROFUNDIS**  
Autour de la lettre écrite par Oscar Wilde en prison, interrogeons l'enfermement et ses conséquences, la perte et la reconstruction de l'identité, la chute et la résilience.  
POMPOM RIVOLI
- 14H30 ▶ 15H • SOUNDPAINTING**  
Improvisons ensemble un spectacle musical au moyen d'un langage des signes facile et amusant. Aucun pré-requis nécessaire !  
ASSOCIATION MINIMA
- 16H ▶ 16H30 • INITIATION A LA MANIPULATION DE MARIONNETTES**  
Découvrez les secrets de la manipulation de divers types de marionnettes, en castelet, sur table et à vue.  
CIE LA DORYPHORE
- 16H30 ▶ 17H • LES LECTEUR-TRICE-S SUR LA ROUTE**  
De village en village, sur scène ou dans les allées du Forum, suivez-les dans leurs rêveries... Textes en main !  
À TOI THÉÂTRE
- 17H ▶ 17H30 • CHORALE AU CLAIR DE LA RUE**  
Choristes avec et sans domicile, personnes en situation de précarité ou isolées, changeons de regard ensemble sur le monde de la rue en chanson !  
LA CLOCHE
- 19H • PLACE À LA FANFARE !**  
Finissons la journée en musique... et en dansant !  
LE SAINT PÈRE'S BAND

### VILLAGE DÉMOCRATIE ET VIE LOCALE - BOULODROME

- 14H30, 15H30, 16H30 ET 17H30 • DES PROJETS POUR L'EAU DANS LE 10<sup>e</sup>**  
Découvrez et échangez sur les projets à venir dans le 10<sup>e</sup> autour de l'accès à l'eau, la végétalisation, le débitumage et les usages du canal.  
LA RÉSIDENCE DE L'EAU
- 15H ▶ 16H • CONSEIL DE QUARTIER DES ENFANTS**  
Imaginons le 10<sup>ème</sup> ! Sur des cartes de l'arrondissement, les enfants sont invités à dessiner, colorier et proposer les aménagements qu'ils souhaitent voir dans leur quartier.  
CONSEILS DE QUARTIER DU 10<sup>e</sup>
- 15H ▶ 17H • ATELIER GRAFF'**  
Atelier ludique proposé aux enfants par Mathilde Guegan, artiste graphiste. Renseignements et inscriptions sur place.  
CONSEILS DE QUARTIER DU 10<sup>e</sup>
- 16H ▶ 17H30 • ATELIER RADIO**  
Les bénévoles avec et sans domicile de La Cloche prennent la parole, des voix croisées pour plus de solidarité.  
RADIO BITUMÉ
- TOUTE LA JOURNÉE**  
**COULEURS JAZZ RADIO**  
La radio qui émet du 10<sup>e</sup> vers le reste du monde, en donnant à écouter un jazz actuel et joyeux interprété par des musiciens résidant à Paris.  
ZEBRA JAZZ
- CHASSE AUX GRAFFS : FAITES LE MUR ! ET AUTRES SURPRISES... Un jeu de piste, des quizz et un mur d'expression pour petits (et grands !)**  
CONSEILS DE QUARTIER DU 10<sup>e</sup>
- ESPACE ENFANTS**  
Un espace animé par les jeunes du BAFA citoyen, permettant aux parents d'y laisser les petits quelques instants.

### TERRAINS D'ÉDUCATION PHYSIQUE

PARTICIPEZ À UN MATCH DES SOLIDARITÉS MÊLANT RÉFUGIÉS ET HABITANTS !

- 16H ▶ 17H • MATCH DE FOOT**  
KABUBU
- 17H ▶ 18H • MATCH DE BASKET**  
KABUBU

## ESPACE « CLAIRIÈRE »

- 13H30 ▶ 14H • INITIATION AU YOGA**  
KABUBU
- 14H ▶ 14H30 • DÉMONSTRATION DE DANSE SPORTIVE**  
PARIS JOSS DANSE CLUB
- 14H30 ▶ 15H • INITIATION À LA BOXE FRANÇAISE**  
SENZALEIROS
- 15H ▶ 15H30 • INITIATION À LA BOXE FRANÇAISE**  
MAISON DES JEUNES SAINT VINCENT DE PAUL
- 15H30 ▶ 16H • INTRODUCTION À LA MÉDITATION**  
CENTRE DE MÉDITATION KADAMPA PARIS
- 16H ▶ 16H30 • INITIATION AUX GESTES QUI SAUVENT**  
CROIX-ROUGE FRANCAISE - UNITÉ LOCALE PARIS 3/10

### PODIUM DES SPORTIFS

- 14H ▶ 14H30 • DÉMONSTRATION DE LUTTE CHINOISE ET DE TAJIQUAN**  
AFSJ (ASSOCIATION FRANCAISE DE SHUAI JIAO)
- 14H30 ▶ 15H • TAI CHI CHUAN STYLE WU**  
ASSOCIATION EUROPÉENNE DE TAICHI CHUAN STYLE WU
- 15H ▶ 15H30 • DÉMONSTRATION ET INITIATION AU SABRE TRADITIONNEL CORÉEN**  
CHEONG SHIM PARIS HAIDONG GUMDO
- 15H30 ▶ 16H • DÉMONSTRATION DE SOO BAHK DO**  
SHIWOL
- 16H ▶ 16H30 • DÉMONSTRATION DE KUNGFU WUSHU TRADITIONNEL ET MODERNE**  
ASC.RAJAKALAI
- 16H ▶ 16H30 • DÉMONSTRATION DE JUDO**  
JUDO CLUB SAINT-MARTIN

### EXPOSITIONS

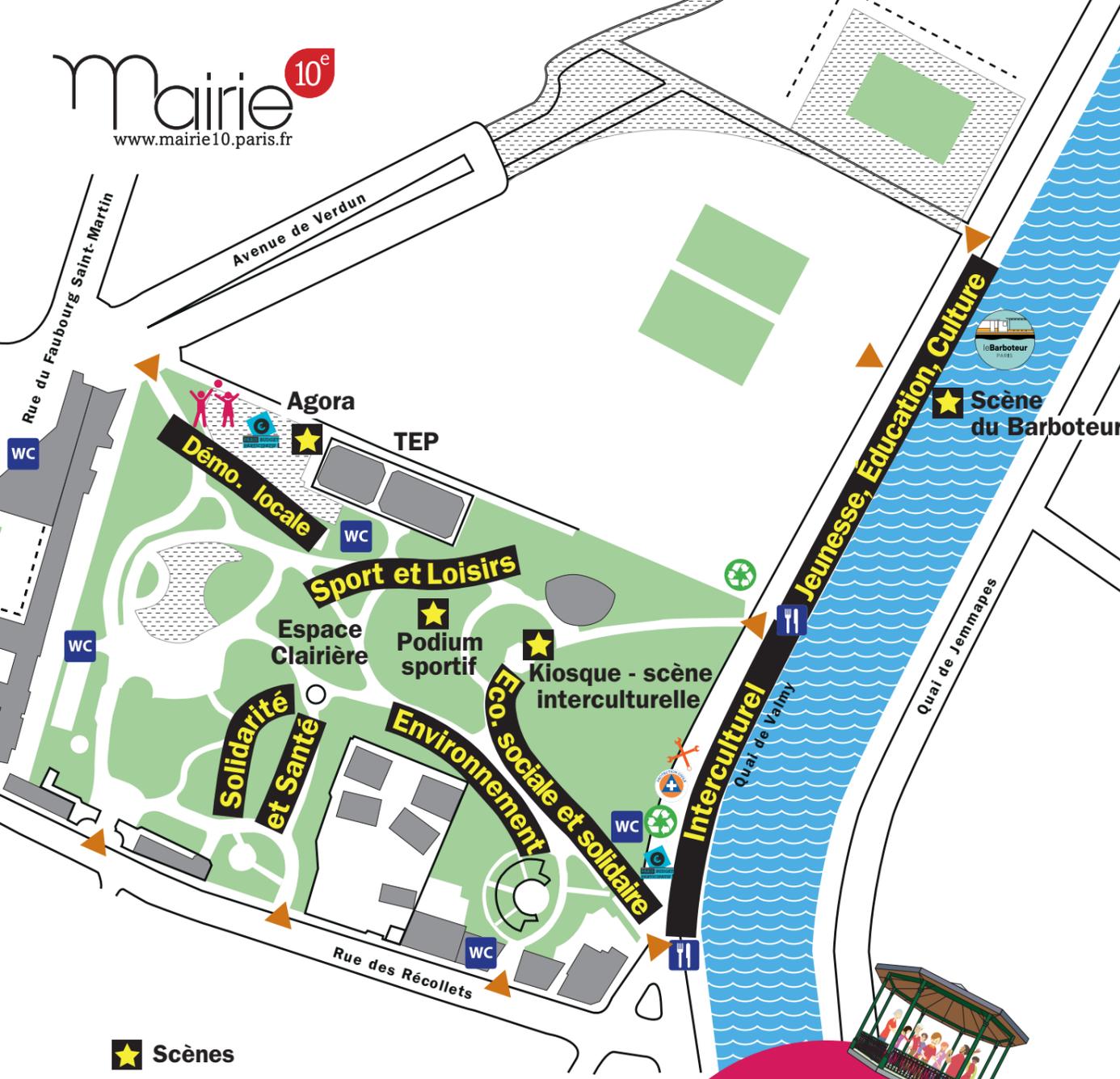
- AUTRES REGARDS**  
CASIP-COJASOR
- BURUNDI**  
MRAP
- COULEURS JAZZ À PARIS**  
ZEBRAJAZZ - COULEURS JAZZ RADIO
- ET SI LA DANSE AVAIT UNE UTILITÉ ?**  
CYBERDANSE PARIS
- SKATEUSE**  
SIMPLENGLISH
- LÀ-BAS, AVANT, ICI, MAINTENANT**  
FRANÇAIS LANGUE D'ACCUEIL
- LE BANGLADESH EN IMAGES**  
ASSOCIATION CULTURELLE FRANCO-BANGLADESHI
- LE CENTRE DE SANTÉ DU 4 RUE RICHERAND : UN NOUVEAU DÉPART**  
ASSOCIATION DES USAGERS DU CENTRE DE SANTÉ DU 4 AVENUE RICHERAND
- LES FIGURES DE LA LUTTE ARMÉNIENNE**  
CHARJOUR LE MOUVEMENT
- LES MONGOLS**  
LES MONGOLS DE L'OCCIDENT
- PORTRAITS DE PERSONNES ÂGÉES DU QUARTIER**  
ESPACE FARABI
- LYDIA SEVETTE - FACTEUR DE MARIONNETTES**  
CIE LA DORYPHORE
- PEOPLE LIKE US**  
AXES PLURIELS
- POLLUTION CACHÉE**  
BAS LES PAILLES
- PORTRAITS DE FEMMES ENTREPRENEURES**  
FEMMES ENTREPRENEURES
- REGARD SUR LE VILLAGE DE KEGNOU**  
ASSOCIATION VILLAGEOISE DE KEGNOU
- VEGANS IN PROGRESS**  
THE PEACEFULS SOCIETY

### RESTAURATION : GASTRONOMIE DU MONDE

Venez découvrir les nourritures du monde préparées par les associations du 10<sup>e</sup>.

- ACHSL ASSOCIATION CULTURELLE ET SPORTIF DE L'HÔPITAL SAINT-LOUIS
- ALCADDOM
- ASSOCIATION CULTURELLE FRANCO-BANGLADESHI
- ASSOCIATION DES TUNISIENS EN FRANCE (ATF)
- ASSOCIATION HANDICAP MALI (AHM)
- CHARJOUR LE MOUVEMENT
- COMPAGNIE NIABA
- DENA'BA
- ESPACE FARABI
- ESPACE UNIVERSEL
- LA MAISON DE LA SYRIE
- LES ATELIERS DE CRIBEAU
- LES QUATRE HORIZONS
- MRAP
- SIMPLENGLISH - ALPHA BETA
- TARANAKA ANKOROMBE ATY ANDAFY
- UNION CULTURELLE FRANCAISE DES ARMÉNIENS DE FRANCE (UCFAF)

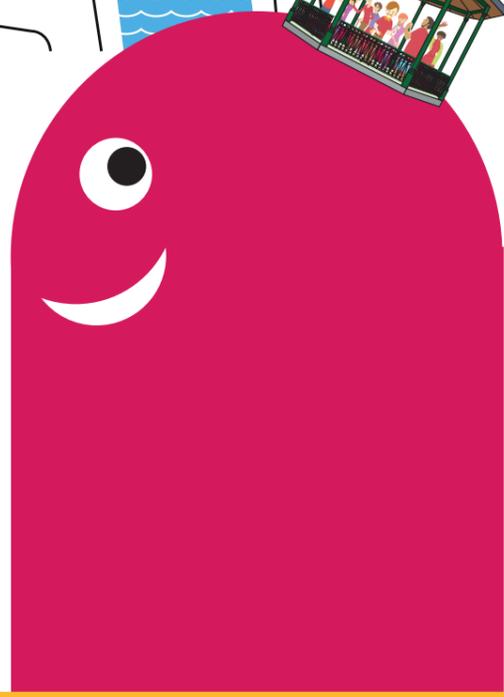
**CONSIGNE VAISSELLE**  
Afin de réduire la production de déchets et d'éviter l'utilisation du plastique à usage unique sur le Forum, de la vaisselle réutilisable sera disponible sur les stands restauration : merci de la rapporter ensuite sur les stands consigne vaisselle (voir plan) pour un petit nettoyage et nous permettre de la récupérer. On compte sur vous !



# ET AUSSI

- SUR LE QUAÏ DE VALMY**
  - PÉNICHE DU BARBOTEUR**  
Découvrez une péniche culturelle et itinérante qui sillonne les canaux parisiens. Créateur de lieux de vie éphémères, le Barboteur repense les quais comme des espaces où se mêlent culture, cuisine et détente.
  - ATELIER RÉPARATION DE VÉLO**  
De 13h à 17h, venez entretenir et réparer votre vélo avec Retour vert le futur ! Outils, savoirs et pièces seront mis à votre disposition.
- VILLAGE JEUNESSE, ÉDUCATION ET CULTURE** **TOUTE LA JOURNÉE**
- QUE VOYEZ-VOUS ?**  
Une expérience tout public : l'invitation à regarder une image (choisie parmi les trois qui seront proposées) et à exprimer en un mot, une phrase ou plus, ce que l'on ressent ou ce que l'on croit voir.  
LA MAIN SUR L'IMAGE
- VILLAGE INTERCULTUREL** **TOUTE LA JOURNÉE**
- L'ARBRE À MOTS**  
Une installation, un moment d'échange poétique et convivial avec l'Aire à Mots : ateliers in situ suivis d'une performance.  
L'AIRE À MOTS
- DANS LE JARDIN VILLEMEN**
- VILLAGE ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE, NATURE, ENVIRONNEMENT**
- ATELIER MISE EN POT DE GRAINES**  
Repartez avec un bout de terre et une graine dans une boîte origami fabriquée avec des feuilles de magazines.  
ACCORDERIE DU GRAND BELLEVILLE
- ATELIERS JARDINAGE**  
JARDIN LOUIS BLANC & VILLE MAIN JARDIN
- LIBRAIRIE SOLIDAIRE**  
LA MAISON DU CANAL
- ATELIER DE PRÉPARATION DES PANNEAUX POUR L'ÉVÉNEMENT QUARTIER LIBRE DU 22 SEPTEMBRE**  
PARIS SANS VOITURE
- VILLAGE SPORT ET LOISIRS** **TOUTE LA JOURNÉE**
- PARTIES D'ÉCHECS**  
Parties libres d'échecs, casse-têtes et autres animations ouvertes à tous.  
PARIS JEUNE ECHÉC

- ★ Scènes
- Villages**
- WC Toilettes
- 🍴 Points restauration
- ♻️ Stands consigne vaisselle
- ▶ Points d'accès
- 🔧 Atelier réparation de vélo
- 🗳️ Vote Budget Participatif
- 🚑 Protection civile
- 👶 Espace enfants



**VOTE DU BUDGET PARTICIPATIF DE LA VILLE DE PARIS**

Du 6 au 22 septembre, votez pour vos projets préférés pour Paris et pour le 10<sup>e</sup> arrondissement sur [www.budgetparticipatif.paris.fr](http://www.budgetparticipatif.paris.fr).

Le jour du Forum, retrouvez les stands de vote sur le village Démocratie et vie locale et sur le quai de Valmy.

A.O.T.S. · À TOI THEATRE · ACCORDERIE DU GRAND BELLEVILLE · ACCORDISSIMO · ADIE · AIRES 10 · ALCADOM · AMAZAN PARIS · AMNESTY INTERNATIONAL FRANCE GROUPE 280 PARIS LA FAYETTE · APOLLO SPORTING CLUB · ARC-EA · LE CLUB TOURNESOL · AREMEDIA · ASC · RAJAKALAI · ASCE /AIKIDO CLUBS CHEMINOTS · ASLC · ASPPT GRAND PARIS SECTION RUGBY · ASSOCIATION CULTURELLE ET SPORTIVE DE L'HÔPITAL SAINT-LOUIS (ACHSL) · ASSOCIATION CULTURELLE FRANCO-BANGLADESHI · ASSOCIATION DES CIGALES DE PARIS · ASSOCIATION DES TUNISIENS EN FRANCE (ATF) · ASSOCIATION DES USAGERS DU CENTRE DE SANTÉ DU 4 AVENUE RICHERAND PARIS75010 · ASSOCIATION EUROPEENNE DE TAICHI CHUAN STYLE WU · ASSOCIATION FRANCAISE DE SHUAI JIAO (AFSJ) · ASSOCIATION HANDICAP MALI (AHM) · ASSOCIATION JEUNESSE ET SPORTS DU MONDE · ASSOCIATION MINIMA · ASSOCIATION MONTMARTRE NATATION SAUVETAGE · ASSOCIATION TENCHI · ASSOCIATION VILLAGEOISE DE KEGNOU · ASTÉRYA · ATC-ROUTES DU MONDE · ATELIER DE LA CARABINE · ATTAC PARIS CENTRE · AUDIO ILE DE FRANCE · AVF · ASSOCIATION VEGETARIENNE DE FRANCE · AXES PLURIELS · BAS LES PAILLES · BENENOVA · BIBLIOTHÈQUE POUR TOUS CARREFOUR X · CARREFOUR 10ÈME · CASIP-COJASOR · CEDANZE · ACADEMIA JOÃO PEQUENO DE PASTINHA · CENTRE DE MÉDITATION KADAMPA PARIS · CENTRE SOCIAL CHÂTEAU-LONDON · CERCLE DE GÉNÉALOGIE JUIVE · CHARJOURN LE MOUVEMENT · CHEONG SHIM PARIS HAIDONG GUMDO · CIE LA DORYPHORE · CIRCUL'LIBRE · CLUB POPULAIRE ET SPORTIF DU 10E (CPS10) · CLUB SPORTIF LANCRY · COLLECTIF CITOYEN CLIMAT 10E · COGITO · COGITO LAB · COLOMBBUS · COMPAGNIE AVRIL ENCHANTE · COMPAGNIE NIABA · CONSEIL CITOYEN DU 10E · CONSEIL DES SENIORS · CONSEIL PARISIEN DES EUROPÉENS · CONSEILS DE QUARTIER DU 10E · CRL10 · CROIX-ROUGE FRANCAISE · UNITE LOCALE PARIS 3/10 · CYBERDANSE PARIS · DENA'BA · DIRECTION DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS (DJS) · DIRECTION DE LA PROPRETÉ ET DE L'EAU (DPE) · DOLPHIN CLUB 10 · DOULEURS SANS FRONTIÈRES · ÉCOLE CLASSICPIANO · EMMAUS SOLIDARITÉ · ENSEMBLE, NOUS SOMMES LE 10E · ESPACE FARABI · ESPACE UNIVERSEL · FAUBOURG DES JEUNES · FEMMES ENTREPRENEURES · FRANÇAIS LANGUE D'ACCUEIL · FRANCE BENEVOLENT PARIS · RAINE DE FAMILLES · GREENPEACE GROUPE LOCAL PARIS NORD · HISTOIRE & VIES DU 10E · ICM MUSIQUE · IMPROVISATION POUR TOUS · INSTITUT DES CITOYENS · JARDIN LOUIS BLANC · JUDO CLUB SAINT-MARTIN · KABUBU · LA BOULE DU 10 · LA CLOCHE · LA HUPPE GALANTE · LA MAIN SUR L'IMAGE · LA MAISON DE LA SYRIE · LA MAISON DU CANAL · L'AIRE À MOTS · L'ASSEMBLEE CITOYENNE DES ORIGINAIRES DE TURQUIE · L'ACORT · LDANSE · LE PARI DES FAUBOURGS · LES ATELIERS DE CRIBEAU · LES MESNILCHANTANTS · LES MONGOLS DE L'OCCIDENT · LES MOUETTES DES ÉCLUSES · LES MOUVEMENTÉS · LES PAPILLONS BLANCS DE PARIS · LES PAROLES DE LA BOUSSOLE · LES QUATRE HORIZONS · LIGUE DES DROITS DE L'HOMME PARIS 10/11 · L'ITALIE A PARIS · MADAGASCART · MAGAB · LES MAMANS DE LA GRANGE-AUX-BELLES · MAISON DES JEUNES SAINT VINCENT DE PAUL · MELODIX (COURS DE MUSIQUE POURADULTES PARIS X) · MOUVEMENT D'ENTRAIDE POUR LE TIERS MONDE ET LA COOPERATION (ETM) · MRAP · MULEKETU · MUSICA ITALIANA · NGAMB'ART · OFFICE DU MOUVEMENT SPORTIF DU 10E · ORCHESTRE D'HARMONIE DU CHEMIN DE FER DU NORD · ORDRE DE MALTE FRANCE · PARIS D'HIER · PARIS EN COMPAGNIE · PARIS EN SELLE · PARIS JEUNES ECHÉCS · PARIS JOSS DANSE CLUB · PARIS SKATE CULTURE · PARIS-ATELIERS · PETITS CHANTEURS DE SAINT-LAURENT · POINT DE M.I.R · POLEMDÉ-DESTINÉE · PROTECTION CIVILE PARIS 10 · QUARTIER PARTAGÉ · RADIO BITUME · RAILS & HISTOIRE · RÉSEAUX DE SOLIDARITÉ ET D'ENTRAIDE POUR LE PROGRÈS (RSEP) · RÉSIDENCE DE L'EAU · RESTAURANTS DU COEUR DE PARIS · RETOUR VERT LE FUTUR · RETRAITE SPORTIVE DE PARIS · ROBERT DESNOS · SECOURS CATHOLIQUE · SERVICE D'ENTRAIDE PROTESTANT DE LA RENCONTRE · SHAMS-FRANCE · SHIWOL · SIMPLENGLISH · SINGA · SOLEIL ROUGE FRANCE (RS-F) · SPORTING CLUB NORD PARISIEN · STRUCTURE DE PROXIMITÉ · AJAM · TAP DANCE · TARANAKA ANKOROMBE ATY ANDAFY · TENNIS CLUB DU 10E (TC 10) · THE PEACEFULS SOCIETY · TOUPI · UNION CULTURELLE FRANCAISE DES ARMÉNIENS DE FRANCE (UCFAF) · UNION TERRITORIALE DES RETRAITES CFDT DE PARIS · VILLE MAINS JARDINS · VIVRE GARES NORD & EST · ZEBRAJAZZ · ZERO WASTE PARIS

# PARTENAIRES

- AIRES 10**  
2 rue du Buisson Saint-Louis · 01.42.02.82.50  
aires10@aires10.net · www.aires10.net
- CRL10 – CENTRE D'ANIMATION DU 10<sup>e</sup>**  
118 Quai de Jemmapes · 06.14.09.17.48  
secretariat@asso-crl10.net · www.crl10.net
- DIRECTION DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS**  
25, boulevard Bourdon (Paris 4)
- DIRECTION DES ESPACES VERTS ET DE L'ENVIRONNEMENT**  
103, avenue de France (Paris 13)
- ENSEMBLE, NOUS SOMMES LE 10<sup>e</sup>**  
10, rue Martel  
ensemble10@free.fr · ensemble10.free.fr
- LA MAISON DU CANAL**  
13-17 rue Louis Blanc · 01.42.01.46.83  
accueil@lamaisonducanal.fr
- LE BARBOTEUR**  
ian@le-barboteur.com · canal-barboteur.com
- MAISON DE LA VIE ASSOCIATIVE ET CITOYENNE DU 10<sup>e</sup> (MVAC)**  
206, quai de Valmy · 01.40.38.80.70  
maison.asso.10@paris.fr
- OFFICE DU MOUVEMENT SPORTIF**  
Mairie du 10<sup>e</sup> (4<sup>e</sup> étage) · 01.53.72.93.76  
oms10paris@wanadoo.fr · www.oms10paris.com



*Le Forum des associations est un moment essentiel de la vie du 10<sup>e</sup>, qui nous permet, chaque année, de prendre la juste mesure des énergies et des forces qui sont les nôtres.*

*Du sport à la culture en passant par la solidarité et l'environnement, il met en valeur à travers six villages thématiques, toutes les associations qui font la vitalité de l'arrondissement.*

*Dans notre 10<sup>e</sup> en pleine transformation, nos associations donnent le meilleur d'elles-mêmes pour répondre à tous les enjeux auxquels nous sommes collectivement confrontés : le climat, la solidarité, l'égalité entre les femmes et les hommes, le lien intergénérationnel, les passerelles interculturelles... Cœur battant de notre vie locale, elles permettent à toutes et tous de progresser, de construire, de partager, de s'exprimer et d'agir.*

ALEXANDRA CORDEBAR  
Maire du 10<sup>e</sup> arrondissement



*Reflet de la grande diversité du 10<sup>e</sup>, le Forum des associations et de la vie locale vous propose un programme riche dans un cadre toujours exceptionnel dans le Jardin Villemén et long du Canal.*

*Vous y trouverez notamment l'Agora citoyenne installée au cœur du Forum sur le thème « Pour une ville inclusive, qui permette à toutes et tous de s'exprimer et d'agir », où vous retrouverez des joutes oratoires, une chorale solidaire, ou encore le conseil de quartier des enfants.*

*Ce programme vous permet de découvrir de nouvelles activités et d'aller à la rencontre des associations du 10<sup>e</sup>, pour vous engager sur le territoire.*

*Ensemble, vivons le 10<sup>e</sup> !*

SYLVAIN RAIFAUD  
Adjoint à la Maire chargé de la démocratie locale et du budget participatif, de la vie associative et des espaces verts